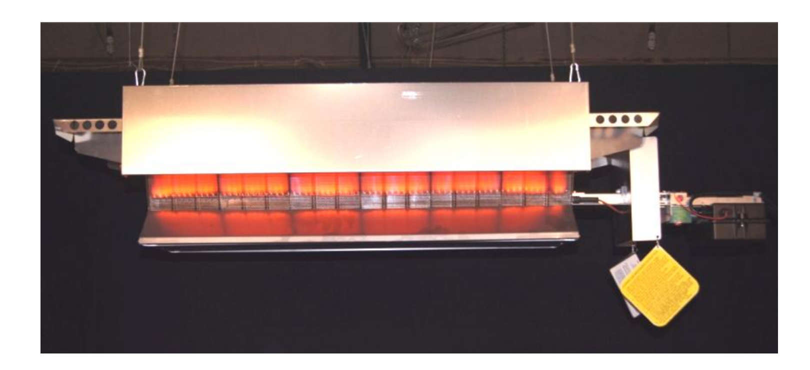
CTFR2373

QDR-2414





GENERATION 2
QUADRATHERM®
Chauffage

Basse pression 24 V, à allumage direct par étincelle

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Si vous sentez une odeur de gaz :

1. **Ouvrez les fenêtres**
2. **Ne touchez pas les interrupteurs électriques**
3. **Éteignez toute flamme nue**
4. **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz**

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Évitez d'entreposer ou d'utiliser de l'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre dispositif

FR | français

Traduction du guide d'emploi et de montage

GARANTIE

Roxell USA, Inc. garantit chaque nouveau produit qu'elle fabrique contre tous défauts de matériel ou de main d'œuvre pendant un (1) an à compter de la date d'installation initiale par ou pour l'acheteur d'origine. Si un tel défaut est avéré par le Fabricant pendant la période de garantie, le Fabricant, à sa discrétion, (a) réparera ou remplacera ce produit gratuitement, F.O.B. usine de fabrication, ou (b) remboursera à l'acheteur d'origine le prix d'achat original au lieu de cette réparation ou de ce remplacement. Les coûts de main d'œuvre associés au remplacement ou à la réparation du produit ne sont pas couverts par le Fabricant.

Conditions et limitations

1. Le produit doit être installé et utilisé conformément aux instructions publiées par le **Fabricant, sous peine d'annulation de la garantie**.
2. La garantie est annulée si **tous les composants** du système ne sont pas de l'équipement d'origine fourni par le **Fabricant**.
3. Le produit doit être acheté et installé par un distributeur agréé, un installateur ou un représentant agréé de ce dernier **sous peine d'annulation de la garantie**.
4. Les dysfonctionnements ou pannes dus à un usage inapproprié ou abusif, à la négligence, à l'altération, à un accident, au défaut ou à l'absence d'entretien ou à la foudre, à des sautes de puissance électrique ou à la coupure de courant ne sont pas considérés comme défauts couverts par la présente garantie.
5. La présente garantie ne s'applique qu'aux systèmes destinés au soin de la volaille et des animaux d'élevage. Les autres applications dans l'industrie, le commerce ou les applications résidentielles ne sont pas couvertes par cette garantie et sont **strictement interdites.** Tout usage de ce type **annulera la garantie.**

Le fabricant ne sera en aucun cas responsable de tout **dommage consécutif ou spécial** que tout acheteur pourrait subir ou prétendre subir suite à un quelconque défaut dans le produit. *Les* **« Dommages consécutifs »** *ou* **« Spéciaux »** *visés comprennent, sans s'y limiter, les produits ou marchandises perdus ou endommagés, les coûts de transport, les ventes perdues, commandes perdues, la perte de revenu, l'augmentation des coûts indirects, de main d'œuvre et les coûts imprévus et inefficacités opérationnelles.*

CETTE GARANTIE CONSTITUE L'ENTIÈRE ET UNIQUE GARANTIE DU FABRICANT ET CE FABRICANT DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE ET TOUTES LES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES FORMELLES ET IMPLICITES COMME LE MARCHANDISAGE, L'ADÉQUATION POUR DES OBJECTIFS SPÉCIFIQUES DE VENTE ET DE DESCRIPTION OU LA QUALITÉ DU PRODUIT FOURNI DANS CE CADRE.

Les distributeurs ne sont pas autorisés à modifier ni à étendre les conditions générales de cette garantie de quelque façon que ce soit, ni à offrir ou à accorder d'autres garanties pour les produits en plus des termes mentionnés explicitement ci-dessus. Un représentant du Fabricant peut accorder certaines exceptions à cette Garantie par écrit. Le fabricant se réserve le droit de modifier les modèles et spécifications à tout moment, sans préavis ni obligation d'améliorer les modèles précédents.

En vigueur 08/08

Chore-Time Equipment
A Division of CTB, Inc.
P.O. Box 2000 Milford, Indiana 46542-2000 USA
Ph.: 574-658-4101 Fax: 877-730-5525
Email: ctb@ctbinc.com
Internet: http//www.ctbinc.com

ATTENTION !
L'USAGE DE CE CHAUFFAGE DANS UN BÂTIMENT NON AÉRÉ OU DANS DES ESPACES OCCUPÉS PAR DES ÊTRES HUMAINS PEUT ENGENDRER DE GRAVES BLESSURES ET/OU UN DANGER DE MORT.

⚠ N'utilisez pas le chauffage pour chauffer des pièces occupées par des êtres humains.
Ce chauffage a été conçu pour chauffer des bâtiments destinés à la volaille et aux porcs.

⚠ N'utilisez pour alimenter cette unité que le gaz spécifié sur celle-ci (propane ou gaz naturel).
N'utilisez pas de carburant inapproprié.

⚠ Avant toute utilisation, une inspection visuelle du chauffage est essentielle pour assurer un chauffage sûr et satisfaisant. Remplacez ou réparez les composants défectueux avant d'actionner le chauffage. Tout manquement à cette obligation annule la garantie et peut occasionner des dommages corporels et matériels.

⚠ AVERTISSEMENT : Une installation, des réglages, une modification, une réparation ou un entretien inappropriés peuvent entraîner des dommages matériels, corporels ou la mort. Lisez les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien attentivement avant d'installer ou de réparer cet équipement.

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect des AVERTISSEMENTS de ce manuel peut engendrer de graves dommages corporels ou matériels.

⚠ Avant de l'allumer, vérifiez s'il n'y a pas d'odeur de gaz aux alentours de l'appareil. Veillez à sentir près du sol étant donné que le gaz propane est plus lourd que l'air et qu'il peut rester temporairement au niveau du sol.

⚠ NE LAISSEZ PAS DES CORDONS D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET/OU DES TUYAUX D'ALIMENTATION DE GAZ REPOSER SUR LA PROTECTION, LES CROCHETS DE SUSPENSION OU TOUTE AUTRE SURFACE CHAUDE DE L'APPAREIL NI SE TROUVER À MOINS DE 30 CM DU CHAUFFAGE.

⚠ LES UNITES DSI DOIVENT ETRE CORRECTEMENT MISES A LA TERRE. NE MODIFIEZ PAS LE CORDON ÉLECTRIQUE.

⚠ Insérez la fiche à trois broches dans une prise électrique à trois broches.

⚠ L'installation de cet appareil doit toujours être conforme aux codes de construction locaux et nationaux ou, à défaut, aux codes locaux répondant au code national de gaz ANSI Z223.1/NFPA 54, ou aux Codes d'installation au gaz naturel et propane CSA B149.1 et B149.2.

⚠ Les chauffages doivent être mis à la terre conformément au code national d'électricité ANSI/NFPA 70 ou au code électrique canadien CSA C22.1. La polarité des lignes sous tension et neutres doit être respectée. La charge totale de tous les chauffages dans un circuit doit être prise en compte dans le contrôle de la surcharge de ce circuit. L'alimentation électrique doit être mise à la terre.

CES INSTRUCTIONS DOIVENT RESTER À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL ET À PORTÉE DE MAIN DE L'UTILISATEUR.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER, D'UTILISER OU DE RÉPARER CET ÉQUIPEMENT.

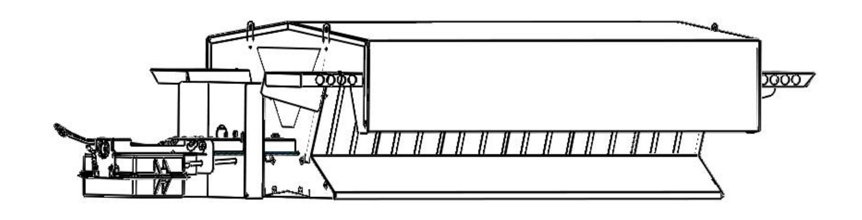
QuadRadian®

Chauffage à BASSE PRESSION de 23,5 kW
Allumage direct par étincelle
GPL 10” colonne d'eau à sortie de commande (10¼” max.)
Gaz naturel 5½” colonne d'eau à sortie de commande (5¾”

⚠AVERTISSEMENT:

En cours de fonctionnement normal, les surfaces de l'unité deviennent très chaudes. Il est TRÈS IMPORTANT que les cordons d'alimentation et les tuyaux d'alimentation de gaz NE TOUCHENT AUCUNE ou NE REPOSENT SUR AUCUNE surface de l'unité ni se trouvent à moins de 30,5 cm du chauffage.

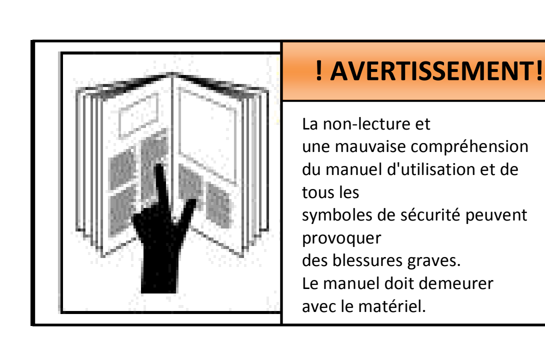
La zone située directement au-dessus de l'unité devient brûlante en cours de fonctionnement normal du chauffage. N'INSTALLEZ PAS de câblages électriques, de conduites d'eau ou de tuyaux au-dessus du chauffage.



⚠ATTENTION ⚠

N'AUTORISEZ AUCUNE PERSONNE N'AYANT PAS LU CES INSTRUCTIONS À INSTALLER, MONTER, ALLUMER, AJUSTER OU UTILISER CE CHAUFFAGE.
CE CHAUFFAGE DOIT ETRE INSTALLÉ PAR UN INSTALLATEUR CERTIFIÉ NIQUEMENT.
SEULES LES PERSONNES QUI PEUVENT COMPRENDRE ET SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUVENT UTILISER OU ALIMENTER CE CHAUFFAGE.

CE CHAUFFAGE EST LIVRÉ PRÉ-ASSEMBLÉ
LES OUTILS NÉCESSAIRES POUR L'INSTALLATION DU CHAUFFAGE SONT:
Clé 3/’ 'pour serrage de raccords de gaz.
Clé 11/16''
2 clés serre-tubes
1/4" pilote d’écrou





 **ATTENTION** 

UNE PRESSION SUPÉRIEURE À 10¼” CE POUR LE GPL OU À 5¾” CE POUR LE GAZ NATUREL PEUT ANNULER LA GARANTIE.
UTILISEZ UNIQUEMENT DES RACCORDS DE CONDUITE DE GAZ FILETÉS.
LE CHAUFFAGE DOIT ÊTRE RACCORDÉ À L'ALIMENTATION AU MOYEN DU POINT DE PURGE, DES TUYAUX ET DES CONNECTEURS FOURNIS AVEC L'APPAREIL PAR LE



LAISSEZ L'APPPAREIL REFROIDIR AVANT DE SERRER, DE NETTOYER OU DE RÉPARER.
ÉVITEZ TOUT CONTACT ENTRE LES TUYAUX DE GAZ OU LES CORDONS D'ALIMENTATION ET LA SURFACE.
NE TOUCHEZ PAS LES PANNEAUX D'ÉMISSION DE CHALEUR.
.



AVANT D'UTILISER LE CHAUFFAGE, VÉRIFIEZ QU'IL N'Y A PAS DE FUITE AU NIVEAU DES FIXATIONS ET DES RACCORDS.
N'UTILISEZ PAS DE FLAMME NUE POUR VÉRIFIER L'ABSENCE DEFUITES.
UTILISEZ DU SAVON ET DE L'EAU POUR VÉRIFIER L'ABSENCE DE FUITES.



POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL AVANT LE NETTOYAGE OU LA RÉPARATION.

UN ENTRETIEN DE ROUTINE EST NÉCESSAIRE POUR ASSURER UNE PERFORMANCE ET UNE SÉCURITÉ OPTIMALES DU CHAUFFAGE.



L'ÉTAT DE CALIFORNIE EXIGE L'AVERTISSEMENT SUIVANT :
AVERTISSEMENT :
Les sous-produits de combustion produits lors de l'utilisation de ce produit contiennent du monoxyde de carbone, un produit chimique connu de l'État de Californie pour provoquer le cancer et des malformations à la naissance (ou autre risque génétique).



ATTENTION :
Cet appareil est brûlant pendant son fonctionnement normal. Évitez tout contact physique.



DANGER:
Ne tentez pas de nettoyer le chauffage lorsqu'il est en fonctionnement ou toujours chaud.

Liste de vérification d'installation de chauffage QuadRadiant®

Astuces d'installation	Cochez les éléments lorsque vous les avez réalisés
1. Pression de gaz au chauffage Q. Avez-vous vérifié que votre pression de gaz au chauffage est de 10¼" CE- GPL maximum ? R. Voir **page 15** du manuel d'installation et d'utilisation.	
2. Tuyaux de gaz et cordons d'alimentation Q. Vos tuyaux de gaz et cordons d'alimentation électrique sont-ils positionnés correctement à l'écart du chauffage ? R. Voir **page 8, 9, 14** du manuel d'installation et d'utilisation.	
3. Purger les conduites de gaz Q. Avant de brancher le tuyau, avez-vous purgé toutes les conduites de gaz ? R. Voir **page 7, 15** du manuel d'installation et d'utilisation.	
4. Point de purge Q. Avez-vous installé un point de purge ou une trappe à sédiments pour chaque chauffage ? R. Voir **page 7** du manuel d'installation et d'utilisation.	
5. Dégagement au sol et au plafond Q. Vos chauffages sont-ils à distance correcte du sol et du plafond ? R. Voir **page 9, 10** du manuel d'installation et d'utilisation.	
6. Écrans de chaleur Q. Avez-vous installé tous les écrans sur tous les chauffages ? R. Voir **page 11, 12** du manuel d'installation et d'utilisation.	
7. Emplacement du capteur Q. Avez-vous positionné correctement votre capteur de température ? R. Voir **page 16** du manuel d'installation et d'utilisation.	
8. Suspension Q. Les points de suspension des chauffages sont-ils positionnés correctement et tous les chauffages sont-ils suspendus à niveau ?	
9. Mouvement de l'air Q. Avez-vous vérifié l'absence de courant d'air directement sur les chauffages ? R. Voir **page 8, 9** du manuel d'installation et d'utilisation.	
10. Nettoyage Q. Avez-vous établi un programme de nettoyage pour les chauffages et orifices ? R. Voir **page 17** du manuel d'installation et d'utilisation.	

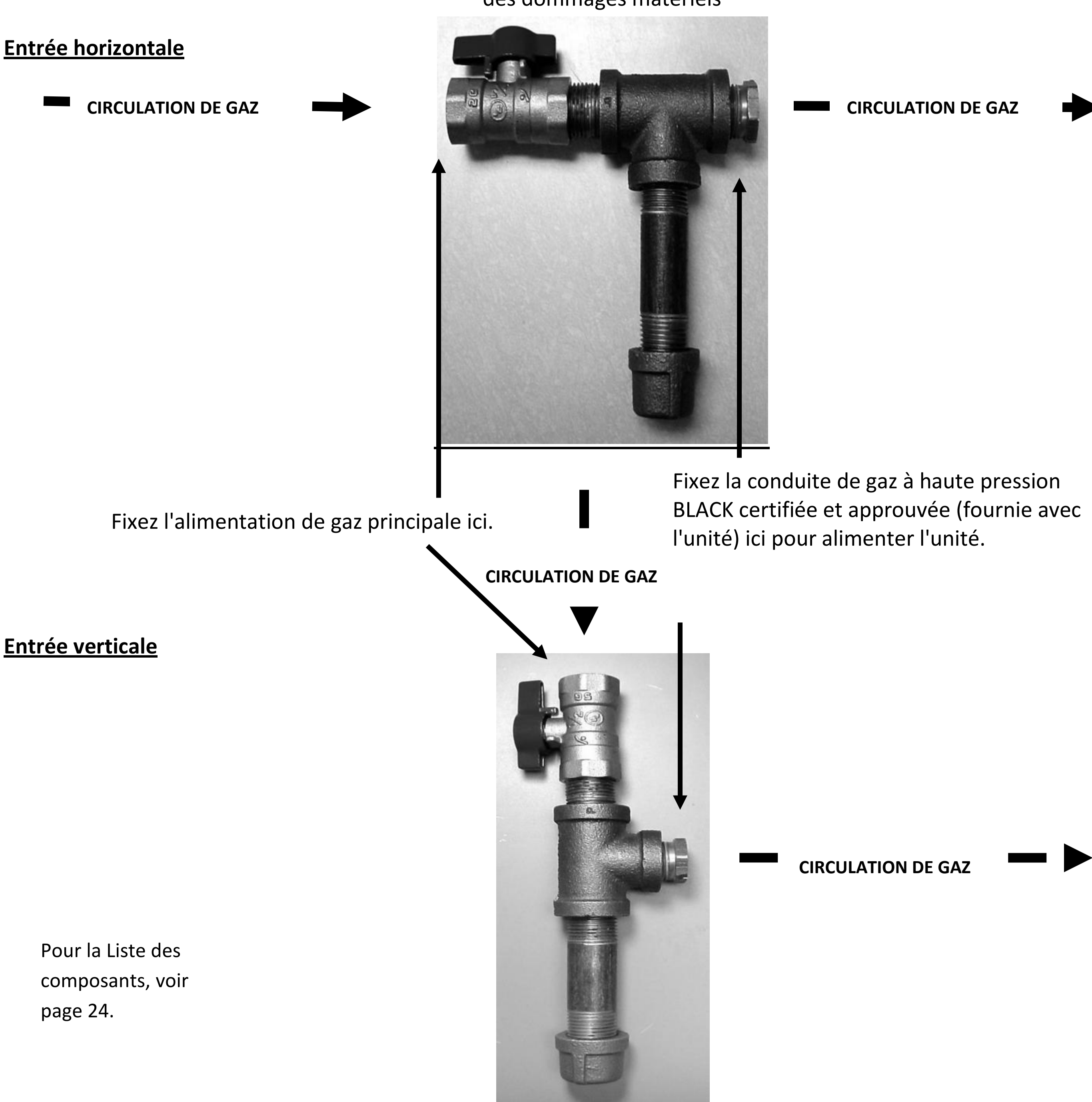
Cette liste de contrôle ne fournit que des informations de réglage et de fonctionnement limitées. Référez-vous au manuel d'installation et de fonctionnement complet du chauffage QuadRadiant pour vous familiariser avec tous les risques et exigences de fonctionnement. Le non-respect de l'ensemble des instructions d'installation et de fonctionnement contenues dans le(s) manuel(s) du produit est considéré comme un usage inapproprié du produit et peut provoquer des dommages corporels et/ou matériels.

Installez un point de purge sur la conduite de gaz.

Le fabricant <u>réclame</u> l'installation du point de purge pour permettre de maintenir l'orifice d'évacuation des gaz libre de tout débris généralement présent dans les conduites de gaz. Utilisez un agent d'étanchéité approuvé et certifié pour toutes les connexions.

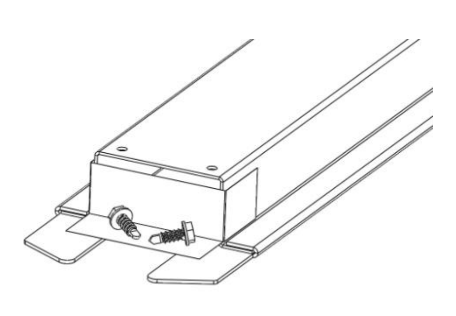
<u>AVERTISSEMENT!</u>

Le non-respect des instructions de ce manuel pourrait causer des blessures corporelles graves ou des dommages matériels

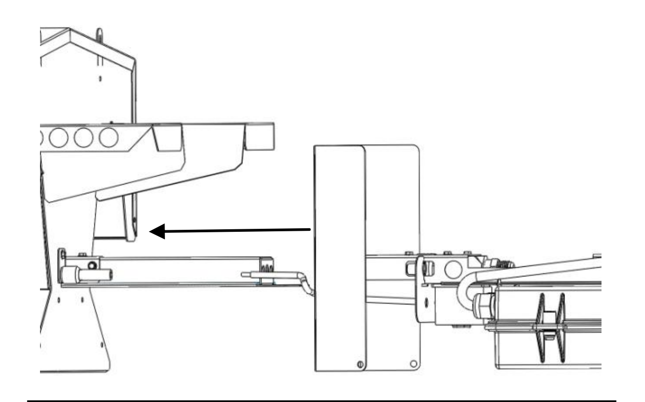


ATTENTION: Purgez le tuyau d'alimentation de gaz de tout contaminant avant de fixer l'embout pivotant de l'assemblage NOIR de la conduite de gaz à haute pression certifié et approuvé (fourni avec l'unité) à la vanne. Fixez en utilisant des clés de ¾" et 11/16".

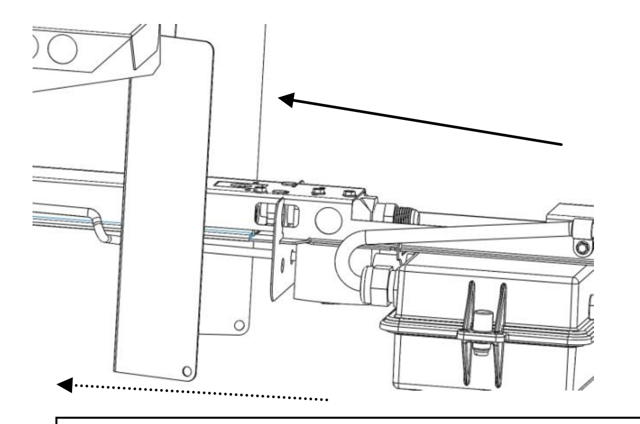
Installation de contrôle



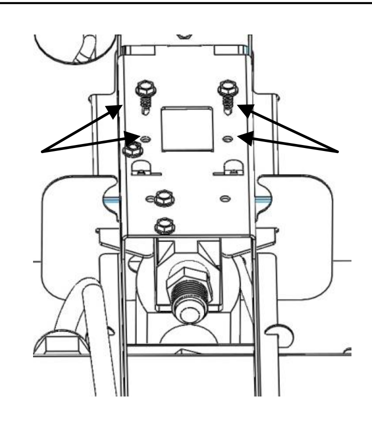
1. Retirer le ruban adhésif et le sac de vis.



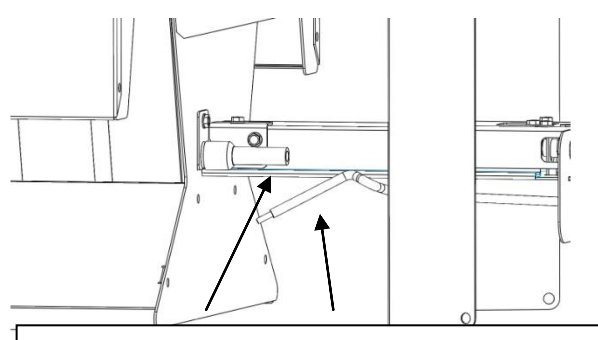
2. Alignez brûleur et contrôle.



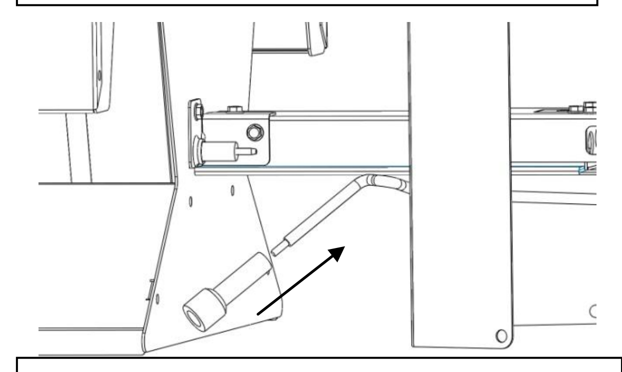
3. Faites glisser le contrôle dans le brûleur.



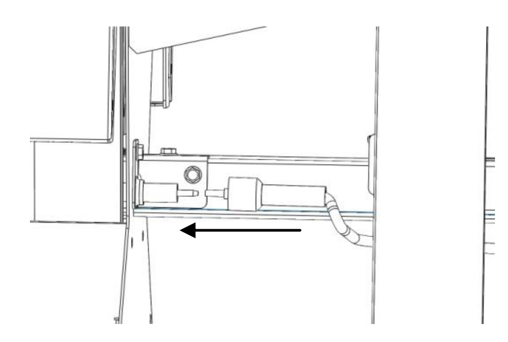
4. Fixer avec deux vis.



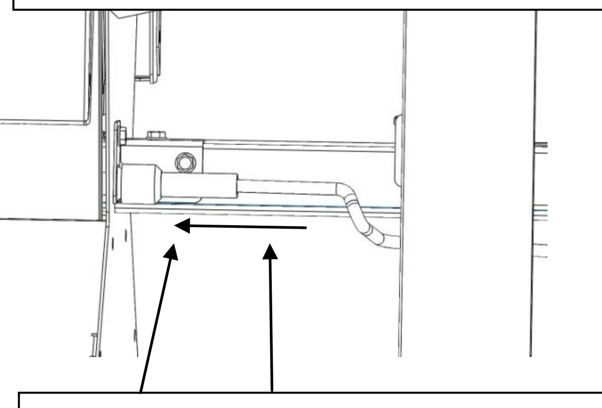
5. retirer démarrage



6. Faites glisser boot sur allumeur.



7. Brancher le fil.



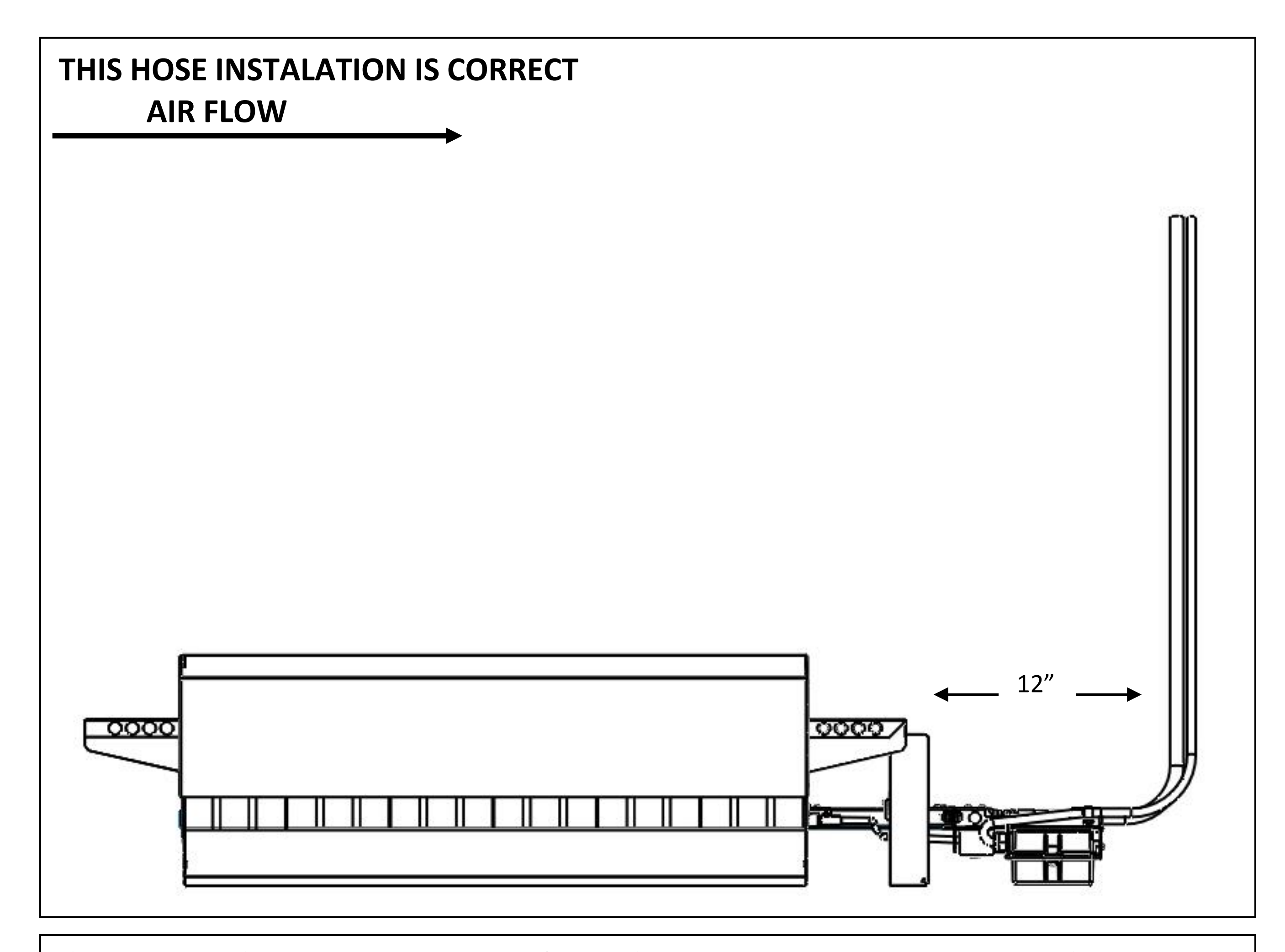
8. Faites glisser boot sur allumeur.

MOUVEMENT D'AIR

Placez les chauffages de sorte qu'il n'y ait aucun mouvement d'air direct sur le chauffage.
Les ventilateurs, les entrées et les portes des tunnels ne doivent pas souffler directement sur les unités (lors d'une ventilation minimale, verrouillez les entrées qui affectent le fonctionnement du chauffage.)

Vérifiez tous les chauffages pour vous assurer qu'aucune flamme ne s'échappe de l'émetteur.
N'allumez pas les chauffages pendant la ventilation du tunnel.
La commande du chauffage doit être orientée vers l’extrémité du ventilateur du tunnel.

L'alimentation de gaz doit être installée de sorte que le tuyau d'alimentation de gaz soit éloigné de la surface du chauffage.
L'alimentation électrique doit être installée de sorte que le cordon d'alimentation électrique soit éloigné de la surface de l'unité.
Le tuyau d'alimentation de gaz et le cordon d'alimentation électrique ne doivent toucher ou reposer sur aucune surface du chauffage pendant le fonctionnement de l'unité, ni reposer sur l'unité lorsque le chauffage est monté ou descendu au treuil.



L'installation de l'alimentation de gaz indiquée dans l'illustration ci-dessus permet au tuyau d'alimentation de gaz d'être suspendu LOIN des surfaces du chauffage, même pendant l'élévation de l'unité en treuil.
Ceci est la méthode CORRECTE pour installer le tuyau d'alimentation de gaz.

SUSPENSION DU CHAUFFAGE

REMARQUE : Nous recommandons que le chauffage soit installé horizontalement. Tenez le tuyau de gaz éloigné des surfaces chaudes.

Le chauffage est attaché à un câble de treuil utilisé pour le monter ou le descendre.

En outre, un câble ou une chaîne de sécurité (non fourni) doit être attaché aux crochets de suspension pour éviter que le chauffage ne tombe dans la litière en cas de rupture du câble.

DISTANCE DE SÉCURITÉ DU CHAUFFAGE

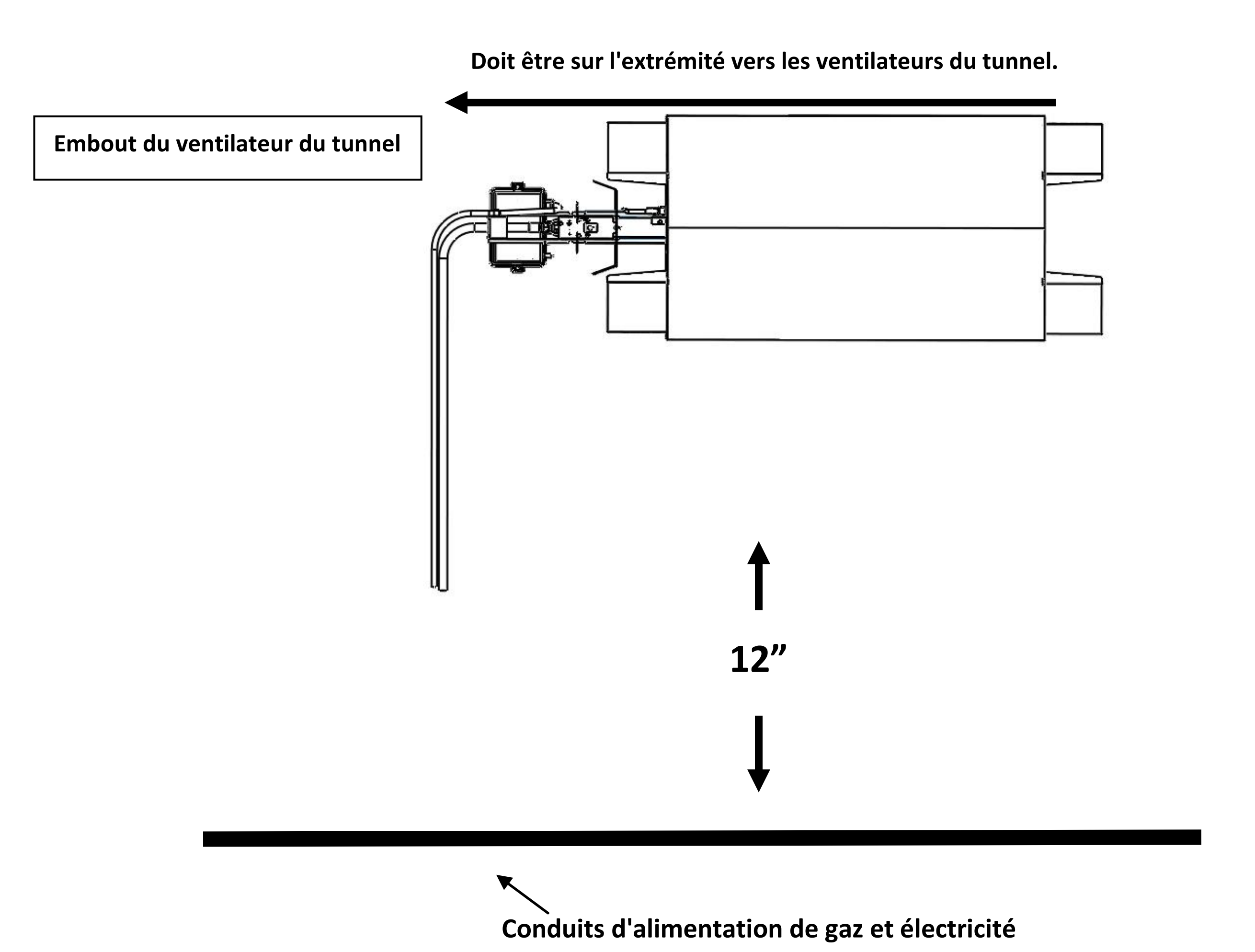
Le chauffage doit être placé de façon à assurer une distance minimale de 61 cm (30 cm minimum si des réflecteurs de chaleur sont utilisés) au-dessus du chauffage et de 122 cm sur les côtés.

Le chauffage doit être suspendu de sorte que le fond du chauffage se trouve à minimum 183 cm du sol.

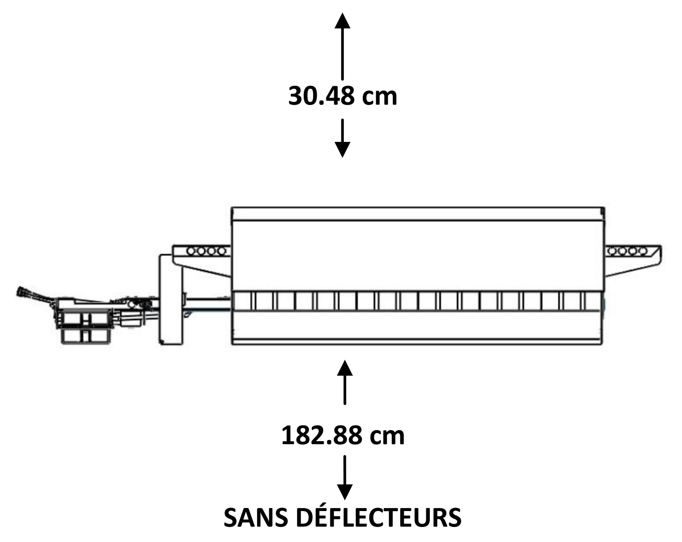
Nous exigeons une distance minimale de 30 cm entre le chauffage et les tuyaux d'alimentation en électricité et en carburant.

L'installateur DOIT respecter tous les codes et règlementations concernant le gaz applicables au niveau local, des états et fédéral de votre zone géographique.

CAUTION : Laissez toujours le chauffage refroidir avant de lever l'appareil jusqu'au plafond ! Les matériaux qui se trouvent à proximité immédiate des surfaces chaudes risquent de prendre feu.

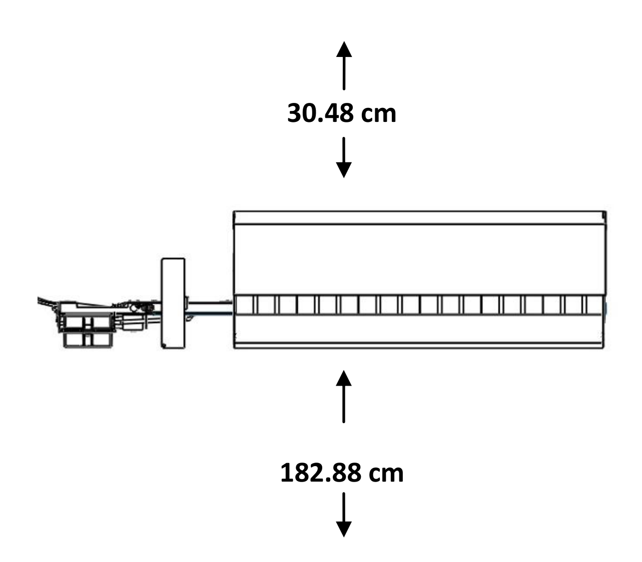


AVEC DÉFLECTEURS



SANS DÉFLECTEURS

Il s'agit uniquement d'un ajustement temporaire. Les chauffages EXIGENT l'installation de RÉFLECTEURS DE CHALEUR.



RACCORDEMENT DU CHAUFFAGE À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 24 V CA À CONTRÔLE THERMOSTATIQUE

AVERTISSEMENT!

⚠ **Ne laissez pas reposer les cordons d'alimentation et/ou les tuyaux d'alimentation de gaz sur la protection, les crochets de suspension ou toute autre surface chaude de l'unité ou s'approcher à une distance de 30 cm du chauffage. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner de graves dommages corporels ou matériels.**

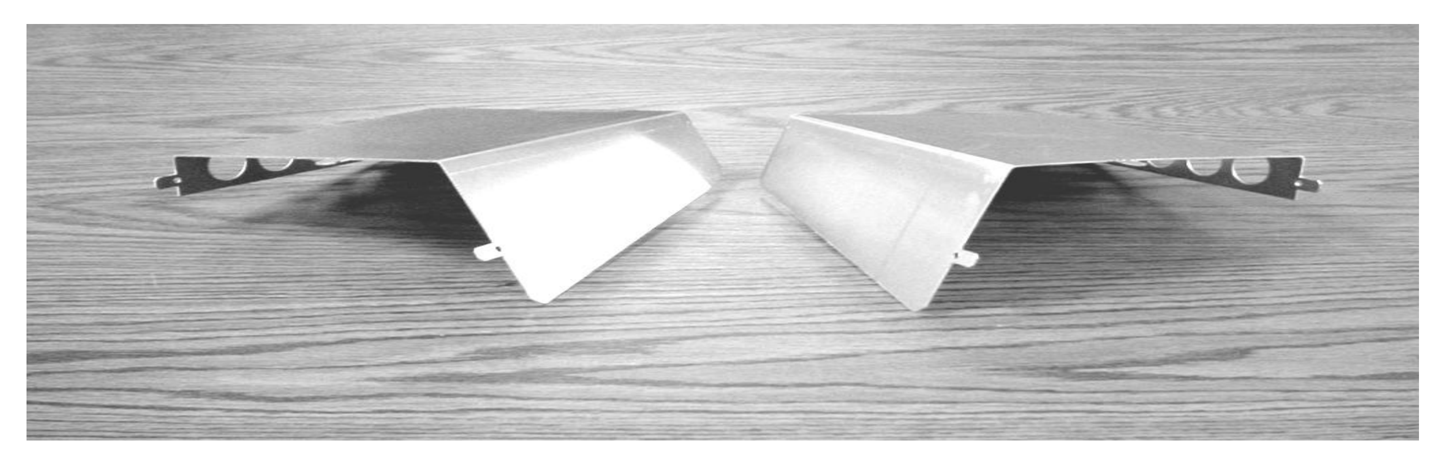
AVERTISSEMENT!

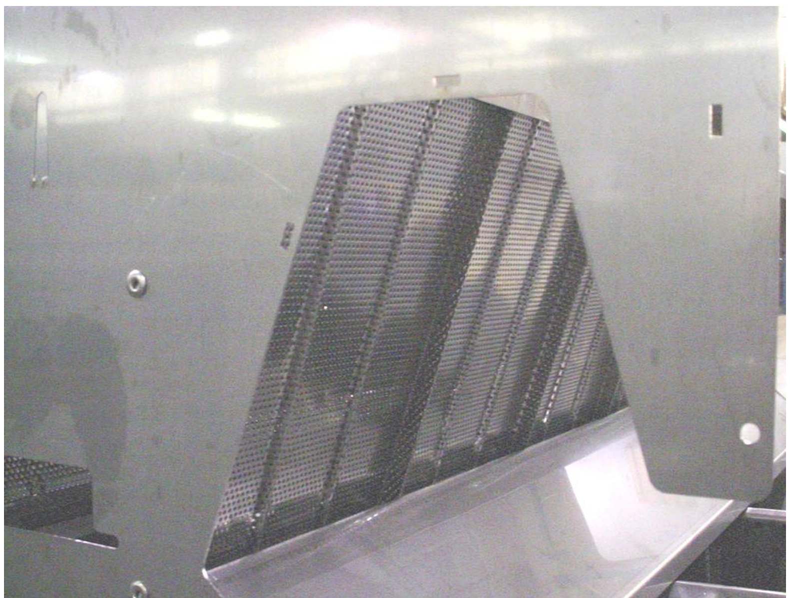
⚠ **Le non-respect des instructions de ce manuel pourrait entraîner de graves dommages corporels ou matériels.**

AVERTISSEMENT!

⚠ **Le non-respect des codes applicables au niveau local, des états et fédéral pourrait entraîner de graves dommages corporels et/ou matériels.**

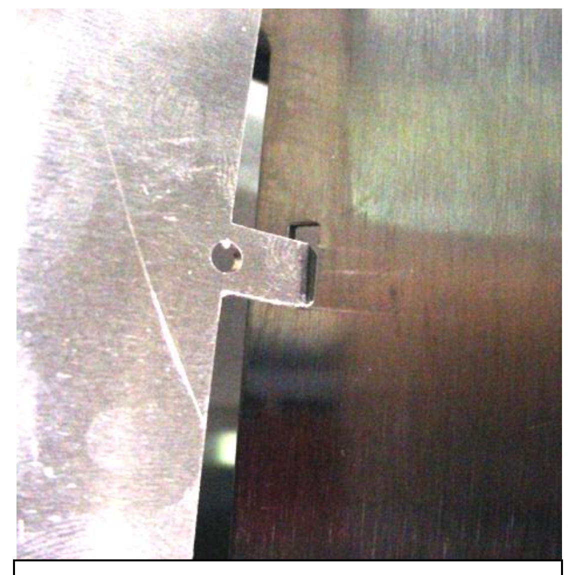
Chaque unité exige deux déflecteurs gauche et deux déflecteurs droit







REMARQUE : La face étroite et percée des déflecteurs est orientée vers la face extérieure du chauffage.



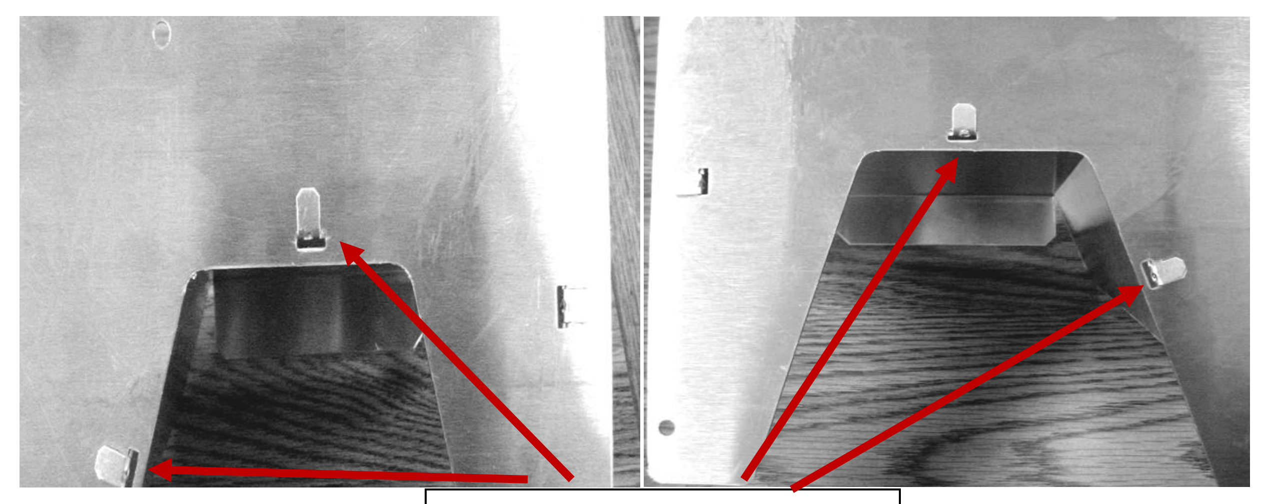
REMARQUE : La totalité de la partie latérale des déflecteurs est orientée vers le centre du chauffage.

Alignez les languettes des déflecteurs avec les encoches du chauffage et insérez complètement les languettes dans les encoches de sorte que les déflecteurs soient contre l'appareil.





En utilisant des pinces multiprises, pliez les languettes pour attacher les déflecteurs au chauffage. Pliez ces languettes vers la limite extérieure.

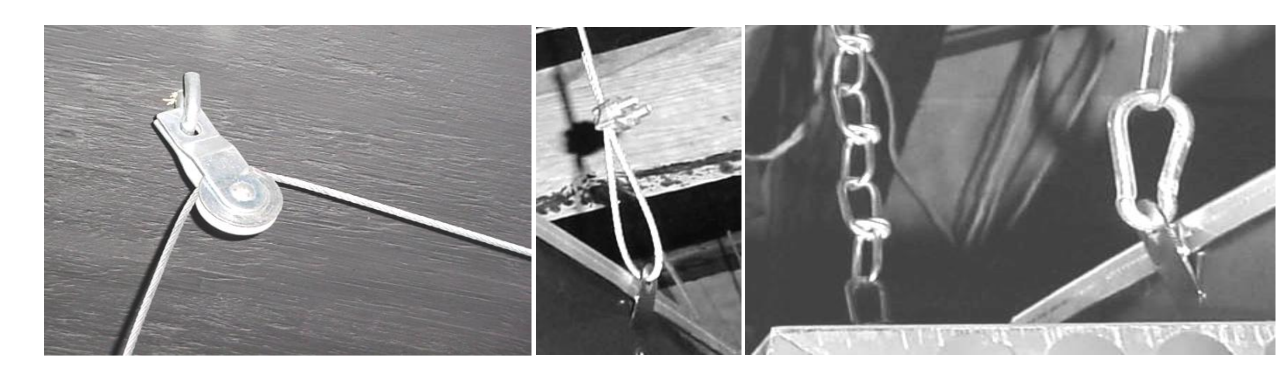


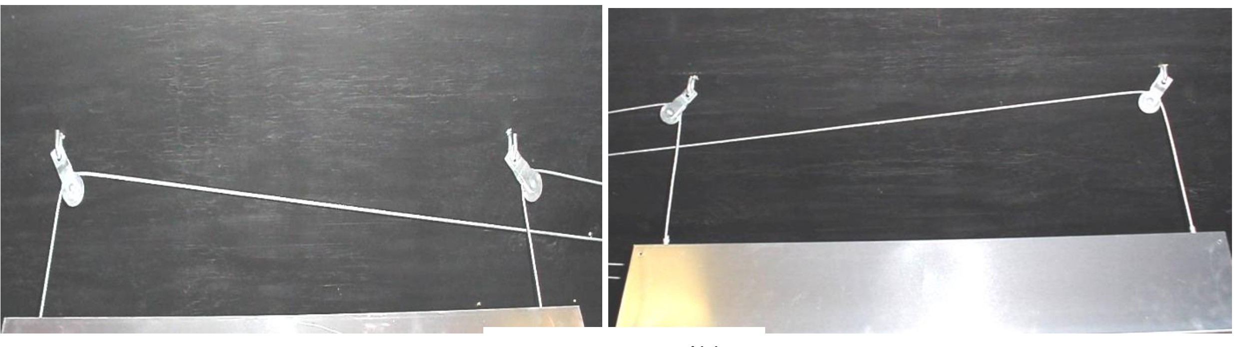
Pliez ces languettes vers l'intérieur.

Des poulies doivent être montées au plafond et placées avec un espacement de 15 cm supérieur à celui des points de suspension sur le chauffage.

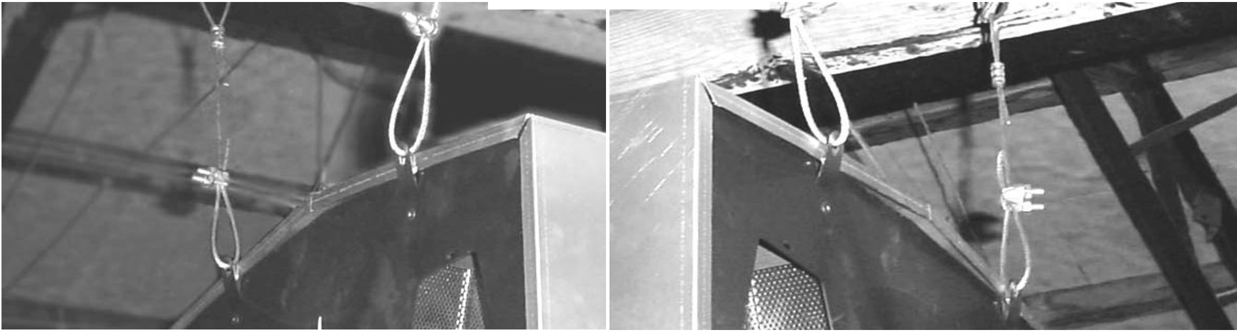
Suspension par câble

Suspension par chaîne ET mousqueton

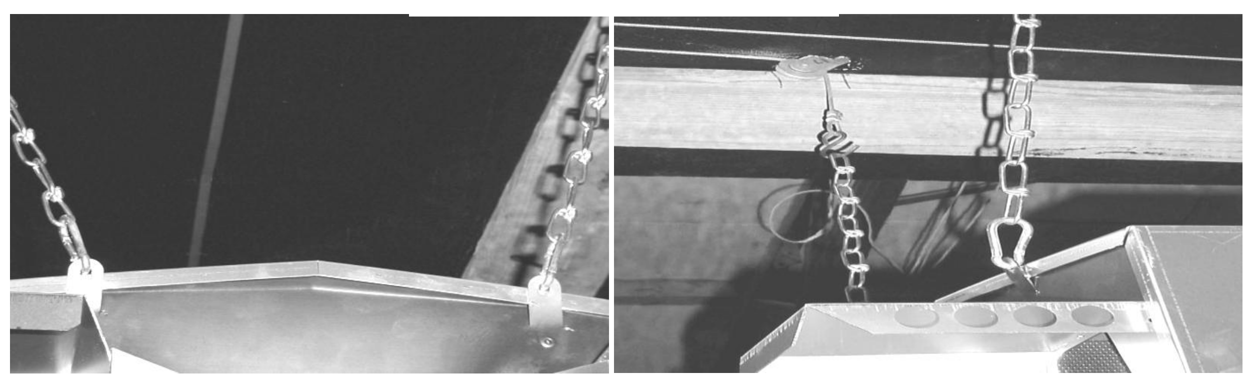




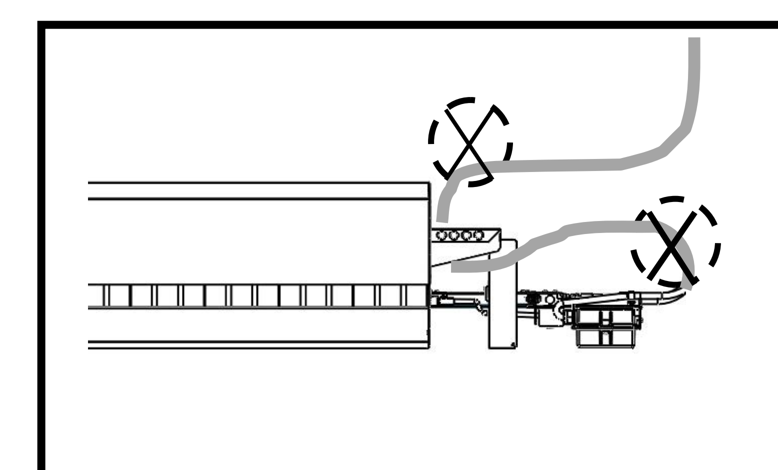
Suspension par câble



Chain and Carabiner Suspension



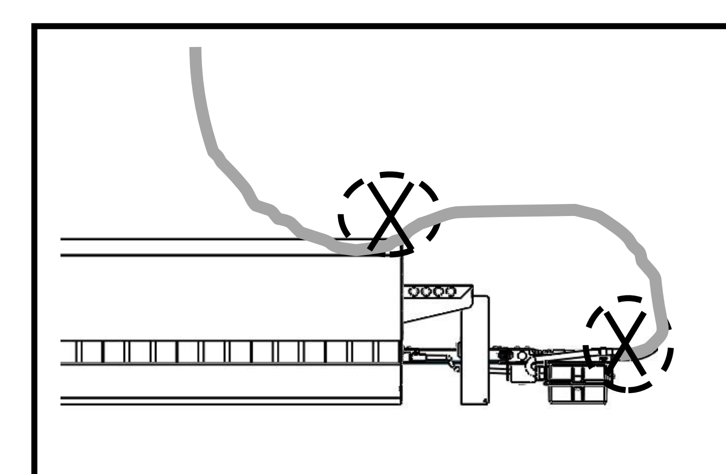
REMARQUE: Ne montez pas ce chauffage directement sous le câblage électrique exposé ou dissimulé sous conduit.
REMARQUE: Pendant et après l'élévation, assurez-vous qu'AUCUN tuyau ou cordon d'alimentation ne repose sur le chauffage et que les tuyaux et les cordons se trouvent à une distance minimale de 30 cm du chauffage.



CETTE INSTALLATION DE TUYAU EST INCORRECTE !

Le tuyau d'alimentation du gaz touche le chauffage.

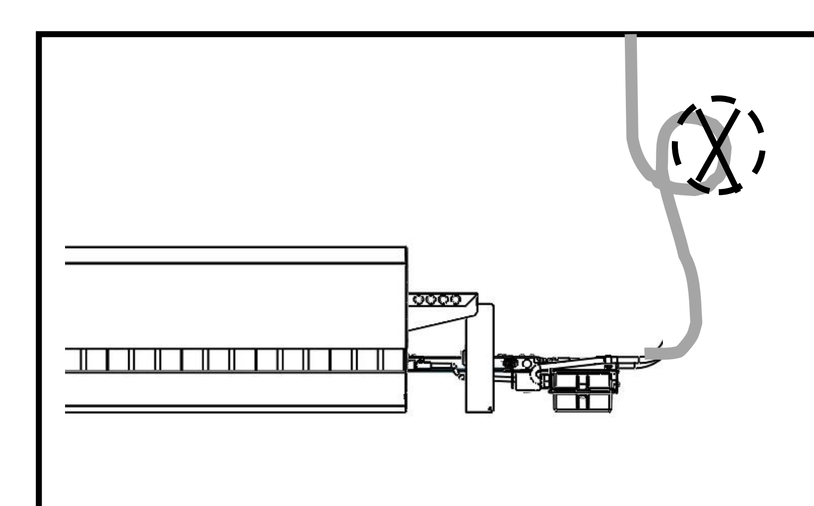
Une plus grande partie du tuyau reposera sur le chauffage pendant le serrage.



CETTE INSTALLATION DE TUYAU EST INCORRECTE !

Le tuyau d'alimentation du gaz touche le chauffage.

Une plus grande partie du tuyau reposera sur le chauffage pendant le serrage.



CETTE INSTALLATION DE TUYAU EST INCORRECTE !

Une plus grande partie du tuyau reposera sur le chauffage pendant le serrage

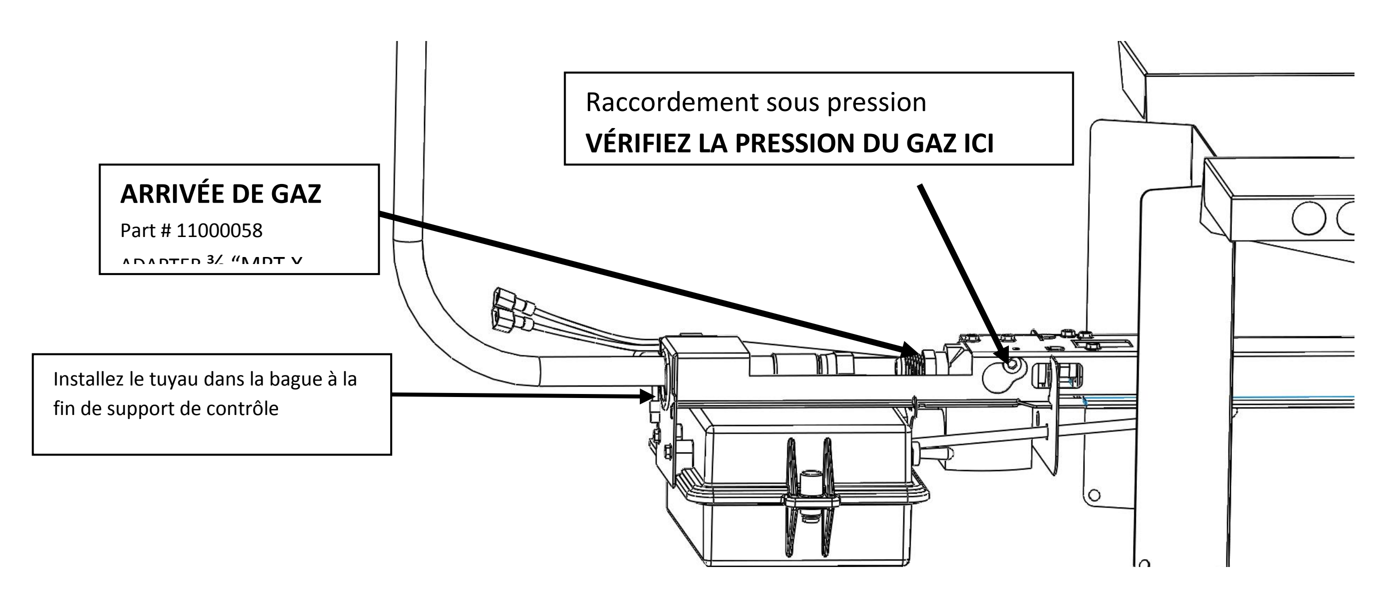
VERIFIEZ L'ABSENCE DE FUITES DANS TOUTES LES CONDUITES DE GAZ ET TOUS LES RACCORDEMENTS AVANT D'ACTIONNER LE CHAUFFAGE

Il est recommandé de calibrer le régulateur à 30% de la charge fournie.
Les directives relatives au parcours du gaz et au calibrage des tuyaux sont disponibles auprès de votre distributeur.
La **PRESSION DE GAZ** doit être **VÉRIFIÉE ET RÉGLÉE** aux valeurs recommandées.
Toute pression supérieure à 10¼" CE (GPL) ou 5¾" CE (gaz naturel) peut annuler la garantie.

⚠ **ATTENTION : Purgez le tuyau d'alimentation en gaz de tout contaminant avant de fixer l'embout pivotant de l'assemblage NOIR de la conduite de gaz à haute pression certifié et approuvé (fourni avec l'unité) à la vanne. Serrage à l'aide de clés ¾" et 11/16".**

Pour vérifier la pression du gaz :
PREMIÈREMENT – Commencez par le chauffage le plus éloigné du régulateur et raccordez la jauge de pression sur le raccordement sous pression côté commande. (Voir ci-dessous) Ne mettez sur "ON" que le chauffage que vous testez ou, si vous avez un système par zones, mettez tous les chauffages de la zone sur "ON". Mettez la pression à un maximum de 10¼" CE (GPL) ou 5¾" CE (gaz naturel).

DEUXIÈMEMENT – Mettez sur "ON" tous les chauffages du bâtiment sur le même régulateur et vérifiez à nouveau la pression. La pression ne doit pas descendre sous 9½" CE (GPL) ou 5¼" CE (gaz naturel). **Si la pression chute sous celle indiquée, le système de distribution n'est pas correctement conçu. Le problème pourrait se situer au niveau du régulateur (dimension ou quantité)**, du calibre du tuyau ou d'autres restrictions dans le système.



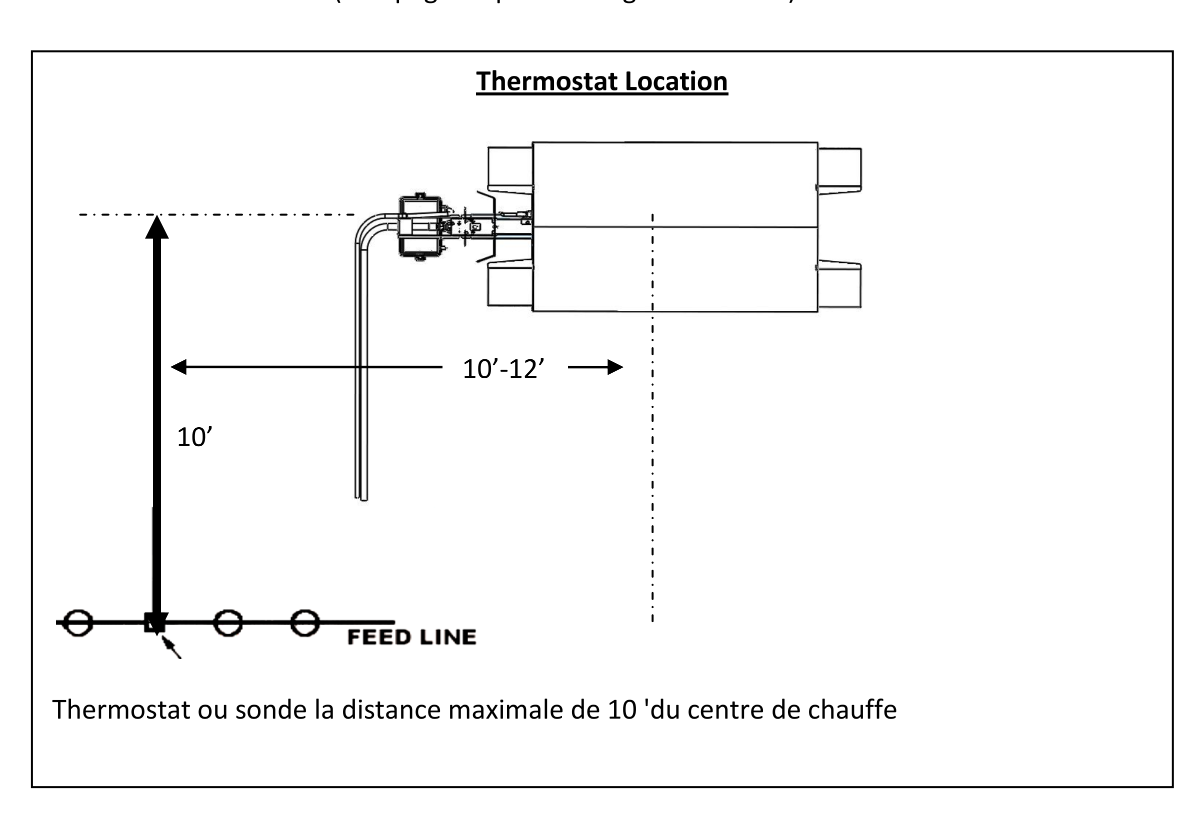
AVERTISSEMENT

⚠ Le non-respect de tous les codes de gaz locaux, de l'état et fédéraux en vigueur peut entraîner de graves dommages corporels et/ou matériels.

INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE POUR CHAUFFAGES DE ZONE DE 24 V

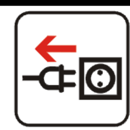
1. Montez l'alimentation dans un endroit approprié près du panneau électrique, DANS UN RAYON DE 0,9 MÈTRES DE LA PRISE. La prise doit être pourvue d'un fusible séparé – 15 A.
2. Montez la boîte de connexion sur chaque emplacement de thermostat sélectionné.
3. Faites passer un câble romex 14-2 des connexions de sur l'alimentation à boîte de connexion et continuez vers les autres boîtes de connexion (le cas échéant).
4. Faites passer un câble romex 14-2 sur chaque ligne de couveuses à accrocher à la commande de zone. Les lignes doivent être adjacentes à la conduite de gaz. **S'il faut utiliser plus d'un thermostat (zones) – le câble noir doit être coupé entre les zones.**
5. Coupez l'isolation extérieure UNIQUEMENT sur le câble romex au-dessus de chaque couveuse pour exposer les fils noirs et blancs. **NE DÉNUDEZ PAS LES CÂBLES.** Les câbles de terre dénudés ne sont pas utilisés.
6. À l'aide de connecteurs filetés en « T », raccordez le fil de la vanne de couveuse (24 V) au câble romex—blanc sur blanc; noir sur noir.
   Remarque : coupez l'excès de câble de la vanne.
7. Raccordez l'ensemble dans la boîte de connexion à l'aide de connecteurs de fils :
   a. Noir au départ d'alimentation, Noir vers boîte de connexion suivante (le cas échéant), Noir au départ du thermostat.
   b. Blanc au départ d'alimentation , Blanc vers boîte de connexion suivante (le cas échéant), Blanc au départ du thermostat.
   c. Blanc au départ du thermostat vers noir au départ de ligne au-dessus de couveuses.
8. Éclairez les couveuses de la manière habituelle et réglez le thermostat de ZONE à la température souhaitée.
9. Vérifiez s'il n'y a pas de chutes de température dans la couveuse.

(voir page 23 pour le diagramme de fil)



Thermostat ou sonde la distance maximale de 10 'du centre de chauffe







ENTRETIEN

Jamais nous n'insisterons assez sur l'importance d'un soin et d'un entretien appropriés de votre chauffage !!

TOUT CHAUFFAGE MAL ENTRETENU :

- Augmente les coûts d'utilisation – suite à la mauvaise combustion
- Provoque des températures incohérentes
- Réduit la qualité de l'air
- Diminue la durée de vie du chauffage

AVANT D'EFFECTUER TOUT ENTRETIEN SUR LE CHAUFFAGE,
ASSUREZ-VOUS QUE TOUTE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET DE CARBURANT DE L'APPAREIL EST COUPÉE.

- Chaque jour : Vérifiez le brûleur, les flammes doivent être claires et bleues ; sinon, nettoyez comme requis ou vérifiez la pression du gaz.
- Nettoyez le chauffage après chaque cycle.
  Nettoyez l'orifice avec une brosse douce et soufflez-le à l'air comprimé. **<u>Ne</u>** nettoyez **<u>pas</u>** l'orifice avec un câble ou un foret car vous risquez d'agrandir le trou et de provoquer un allumage excessif de l'émetteur.
- BRÛLEUR : Faites repasser le goupillon dans les ouvertures d'admission d'air du brûleur situées à côté de l'orifice, à la sortie de la vanne de régulation. Nettoyez les ports du brûleur avec le goupillon.
- ÉMETTEURS : Nettoyez le devant et l'arrière des émetteurs en utilisant la petite brosse métallique et le goupillon par le dessous et l'intérieur de l'appareil.
- PROTECTION ET RÉFLECTEURS : Vous pouvez utiliser de l'air comprimé pour nettoyer la poussière et la saleté du protecteur, de la cuvette du réflecteur, des émetteurs et des ports du brûleur. Soufflez l'intérieur de l'ensemble de brûleur à l'air comprimé. Le goupillon et la petite brosse métallique peuvent être également utilisés pour nettoyer le dessus de la protection, de la cuvette du réflecteur et de la cuvette de propreté sous le brûleur.
- SOUFFLEZ l'intérieur et l'extérieur du brûleur et l'ensemble de l'unité avec un souffleur à feuilles ou à l'air comprimé après avoir détaché la poussière.
- **POUR MODELES SUPPORTANT LE LAVAGE UNIQUEMENT !**
- **<u>INSTRUCTIONS DE LAVAGE SOUS PRESSION :</u>**
- PRESSION D'EAU MAXIMALE : 2600 PSI @ 2.3 gpm vaporisateur : Type de ventilateur – minimum 25 degrés.
- DISTANCE ENTRE LE VAPORISATEUR ET LES PIÈCES : de 30 à 45 cm.
- COUPEZ L'ARRIVÉE DE GAZ ET DÉBRANCHEZ LE COURANT. ATTENDEZ QUE LE CHAUFFAGE REFROIDISSE AVANT LE NETTOYAGE. <u>Suivez les instructions de sécurité</u> pour le lavage de l'équipement sous pression.

1. Nettoyez tout le chauffage tout en déplaçant le vaporisateur et en ne l'approchant pas À **<u>MOINS DE 30 cm</u>** de toute pièce du chauffage.
2. Après avoir nettoyé le chauffage, soulevez l'extrémité opposée à la commande pour éliminer l'eau de nettoyage du brûleur. Laissez sécher le chauffage pendant 1 heure avant de l'allumer.

- Vérifiez s'il n'y a pas de débris dans l'allumage et les ports du brûleur ; essuyez à la laine de fer et débouchez les ports du brûleur avec un fil métallique.
- Si le chauffage est déconnecté de la conduite de gaz, utilisez un ruban pour obturer les connexions ouvertes. Ceci empêchera la pénétration d'humidité, de poussière et d'insectes et préviendra les problèmes futurs.
- VÉRIFIEZ QUE LE TUYAU ET LE CORDON ne présentent pas de dommages et sont suffisamment éloignés du chauffage. En cas de détection de dommages, remplacer les pièces endommagées avant d'allumer le chauffage.
  <u>NE LAISSEZ PAS UN TUYAU ET/OU UN CORDON D'ALIMENTATION ENTRER EN CONTACT OU REPOSER SUR UNE QUELCONQUE SURFACE DU CHAUFFAGE NI SE TROUVER À MOINS DE 30 CM D'UNE QUELCONQUE PIÈCE DU CHAUFFAGE.</u>
  - **REBRANCHEZ L'ARRIVÉE DE GAZ ET L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. ALLUMEZ ET VÉRIFIEZ QUE LE CHAUFFAGE FONCTIONNE CORRECTEMENT.**

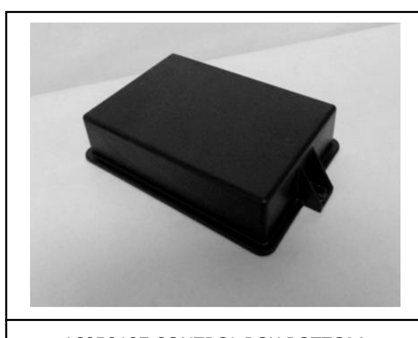
ATTENTION ! N'aspergez jamais une huile dégrippante (WD-40) sur la vanne de régulation. Ceci éliminerait la graisse de vanne haute température et provoquerait la rupture de la vanne.
Le non-respect de ces instructions peut provoquer de graves dommages corporels et matériels.

24V DUST-TIGHT XTD CONTROL ASSEMBLIES

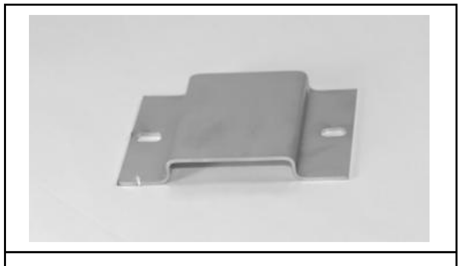
16550447 ASY, XTD CTL DT 24V DSI LP
16550448 ASY, XTD CTL DT 24V DSI LP HA
16550449 ASY, XTD CTL DT 24V DSI NAT
16550450 ASY, XTD CTL DT 24V DSI NAT HA
16550451 ASY, XTD CTL DT 24 V DSI B/P
16550452 ASY, XTD CTL DT 24V DSI B/P HA



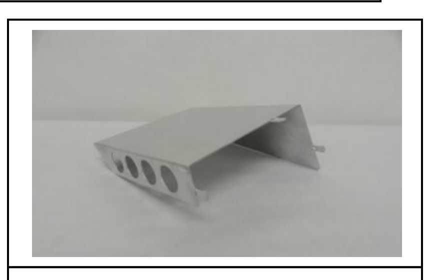
165050126 IGNITION CONTROL BOX TOP
1 each



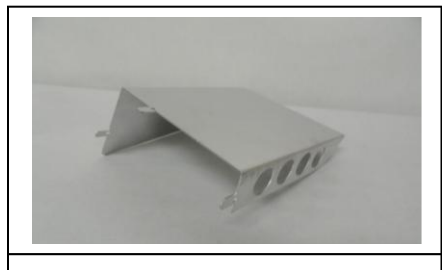
16050127 CONTROL BOX BOTTOM
1 each



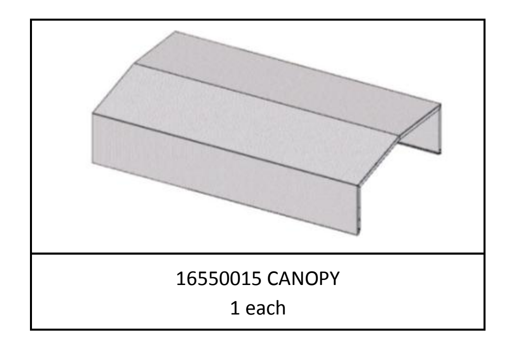
16550086
SPACER, BURNER/INNER CONE-SHORT
2 each



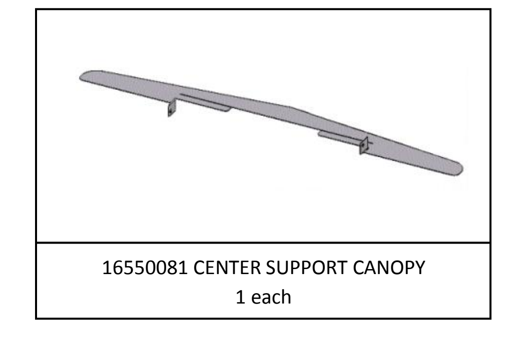
16550038
HEAT DEFLECTOR LEFT
2 each



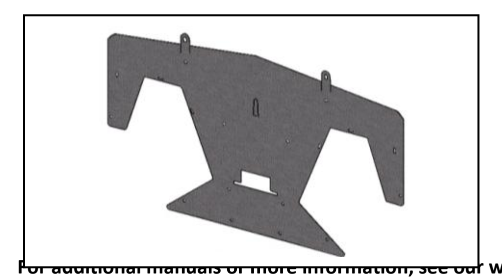
16550037
HEAT DEFLECTOR RIGHT
2 each

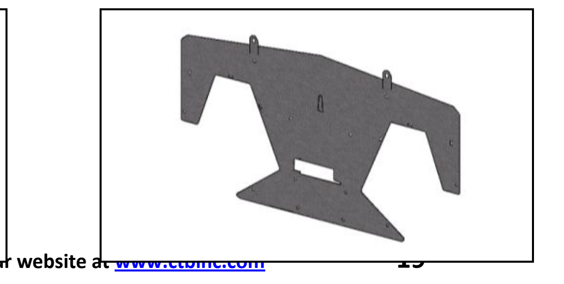


16550015 CANOPY
1 each



16550081 CENTER SUPPORT CANOPY
1 each







16550080 END PLATE CONTROL END
1 each

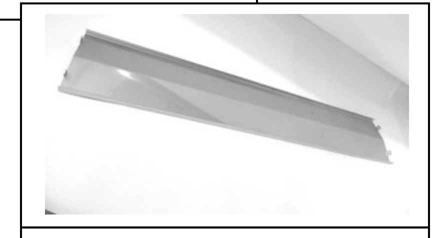
16550079 END PLATE OPPOSITE CONTROL END **1** each



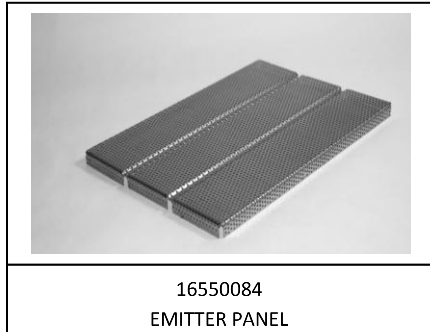
16550085
PAN/CHANNEL REFLECTOR
2 each



16550089
CORRUGATED INNER CONE
1 each

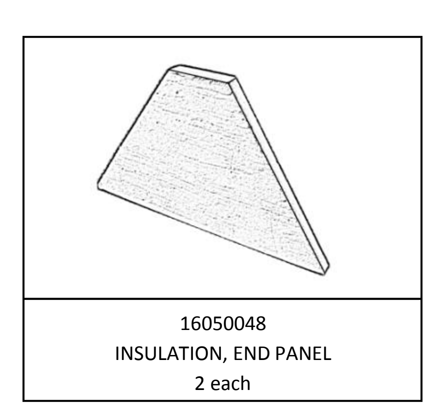


16550082
BOTTOM FLAME SHIELD
1 each

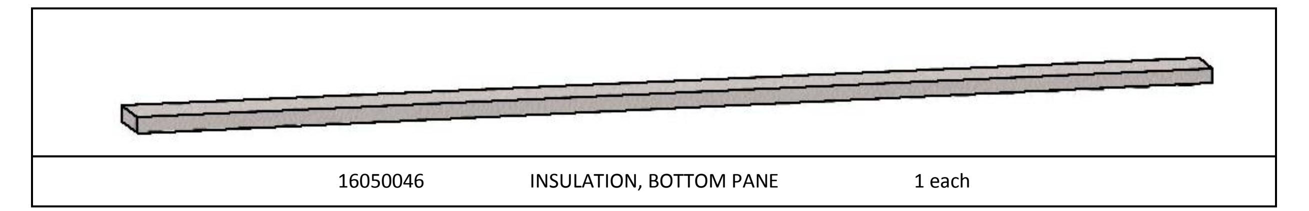




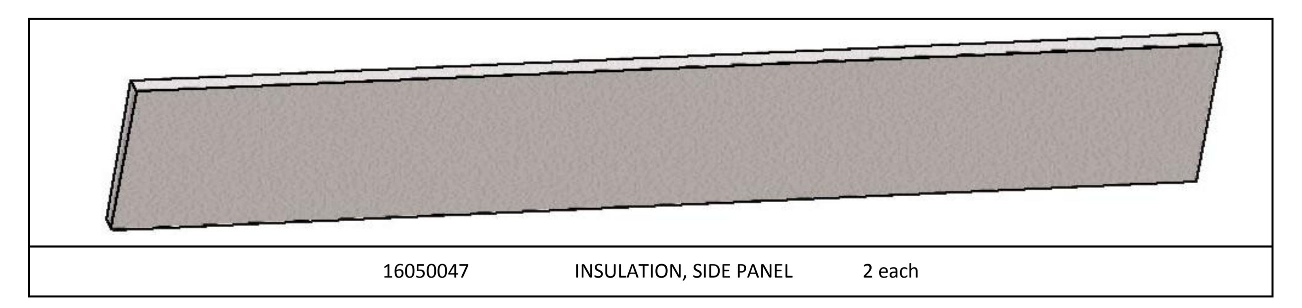
16550084
EMITTER PANEL
12 each



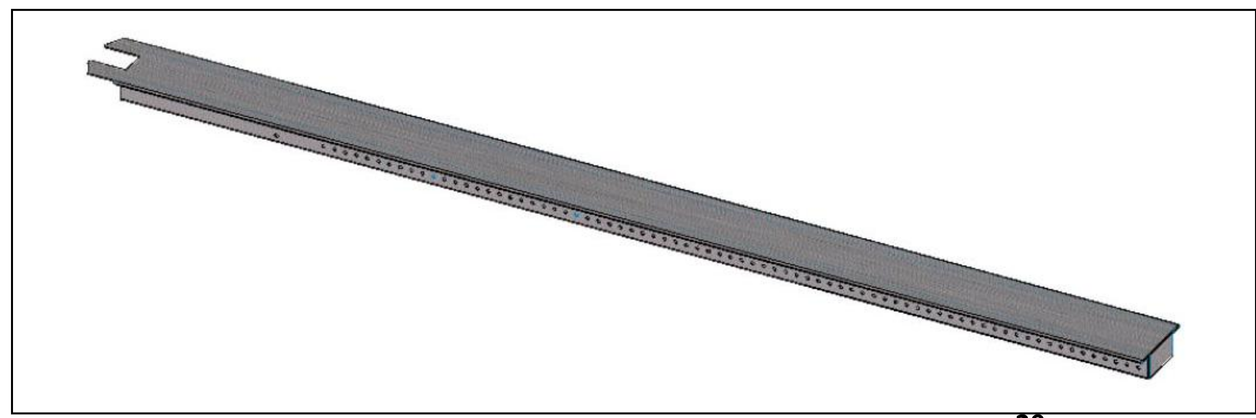
16050048
INSULATION, END PANEL
2 each



16050046 INSULATION, BOTTOM PANE 1 each



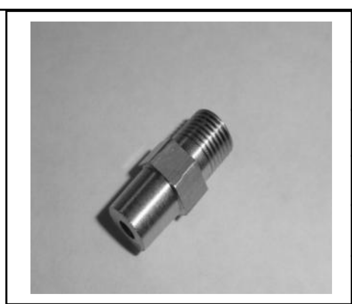
16050047 INSULATION, SIDE PANEL 2 each



16550093	BURNER ASSEMBLY	1 each



13005282 SWITCH TOGGLE SINGLE POLE 1



16050131 ORIFICE #24 (NAT)
16050132 ORIFICE #27 (NAT/ HA)
1650158 ORIFICE #37 (LP)
16050160 ORFICE #39(LP/HA)
16050159 ORIFICE #38 (B/P)
16050161 ORIFICE #41 (B/P- HA)



11000058

ADAPTER

3/8"MPT X 3/8"MF

1 EACH



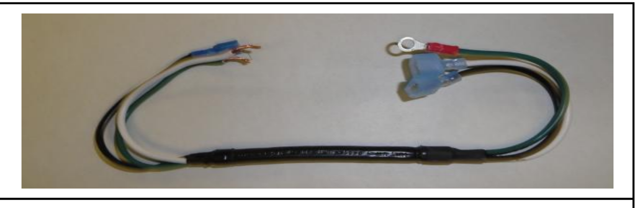
11000034 NYLON WIRE CLAMP 1 each



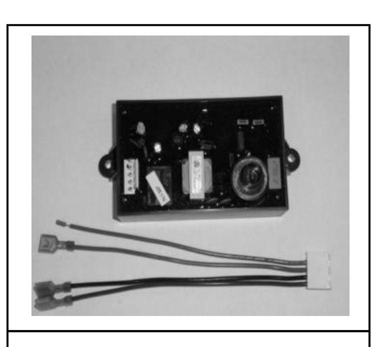
16550438 COIL SHIELD 1each



16550135 IGNITOR w/BURNER MOUNT AND WIRE 1 each



16550473 WIRES ASSY, LoPRESS WSHBX



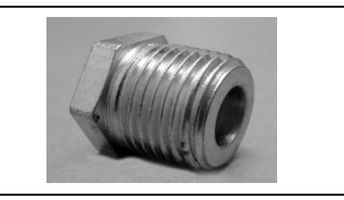
16550248 IGNITION MODULE AND IGNITION WIRE HARNESS KIT 24V



16550325 VALVE ASSY 24V W/BRKT, STRAIN RELIEF

16550436 PLASTIC BOX SHIELD 1 each



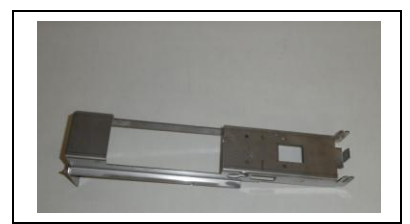




16-13109150 HOG-RING
2 each

16-11194 BUSHING: GALVD STD HEX
⅜" X ⅜" 1 each

10106615 HEYCO STRAIN RELIEF
SR7K-2 1 each



16550439 CONTROL BOX BRACKET
1each



16550223 HANG TAG WITH CLEANING
LABLE 1 each

PARTS NOT SHOWN IN ILLUSTRATION

16050021	RIVET: POP 3/16" SS SSD	26
13005235	TECK SCREW 8 X ½	4
16000149	SCREW 8-32 X ⅜ HWS TYPE 23	4
16-27020750	SCREW TYPE F HWS 8/32 X ½	2

PIECES POUR NETTOYAGE DE CHAUFFAGE QUADRADIANT®



13008107 STRAIN RELIEF
1 each



16050169 ENCLOSED DRILLED IGNITION CONTROL BOX PLASTIC BOX TOP WITH GASKET 1each

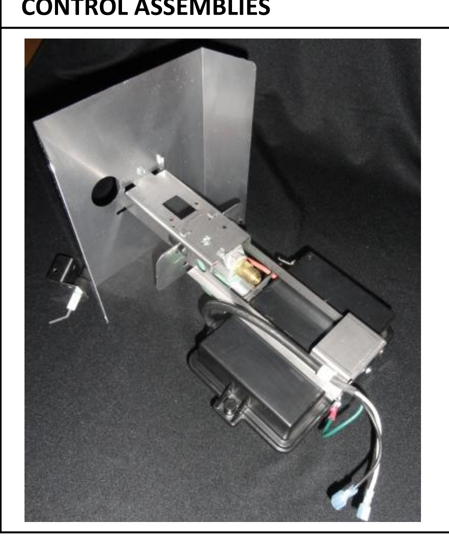


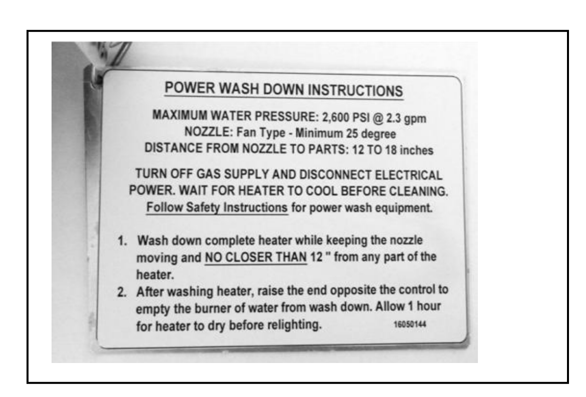
16000047

RUBBER BOOT FOR TOGGLE SWITCH

1 each

24V XTD WASH-DOWN-PROOF CONTROL ASSEMBLIES





16550301 HANG TAG, WASH DOWN INSTRUCTIONS
1 each

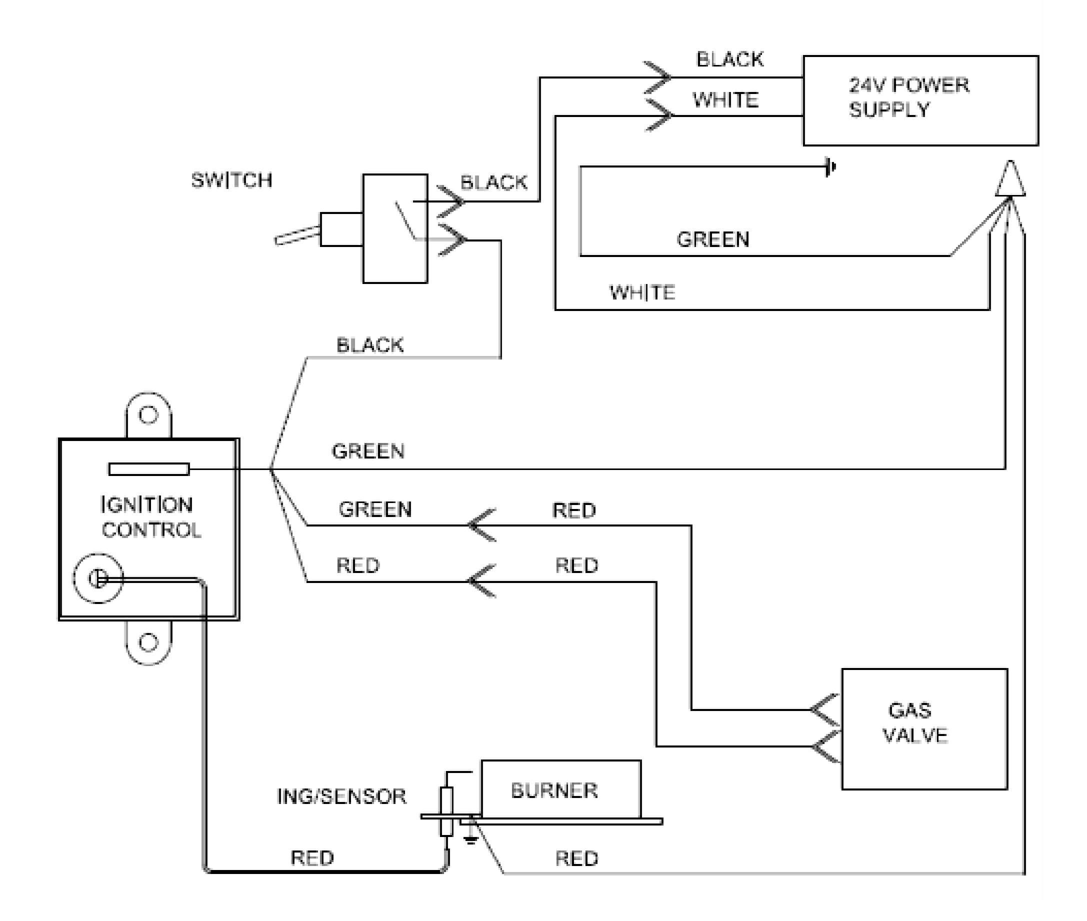
16550459 ASY, CTL XTD WDP 24V DSI LP
16550460 ASY, CTL XTD WDP 24V DSI LP HA
16550461 ASY, CTL XTD WDP 24V DSI NAT
16550462 ASY, CTL XTD WDP 24V DSI NAT HA



16550476 DRIP LEG

1.	13005255 PIPE TEE ½" X ½" X 1"/	1
2.	13004937 VALVE ½" BRASS VALL	1
3.	13005228 PIPE NPL ½" CLOSE BLK	2
4.	13005193 PIPE NPL ½" X 3" BLK	1
5.	11000683 BUSHING ⅜ FTP X ½ MPT	1
6.	13005229 PIPE CAP ½" BLK	1
7.	16050061 CARAB ³/₁₆" ZINK QDR 20	4
8.	16050087 HOSE, GAS	1

24V WIRE DIAGRAM



24 Volt Wiring Diagram for 120V or 240V AC Power Supply

